

# El Boletín de La Voz de Beloit

Boletín # 1, Trimestral



La Voz de Beloit es un canal informativo en español sin ánimo de lucro con información de noticias locales, inmigración, salud, salud mental, familia, eventos comunitarios, trabajos, alertas meteorológicas y entrevistas.

De manera decisiva, comprometida, respetuosa y valiente, La Voz de Beloit aborda una amplia gama de temas, centrándose especialmente en la salud, la seguridad, la nutrición, la inmigración y el bienestar completo de las familias dentro de las comunidades latinas.

La Voz de Beloit se publicó mensualmente de 2013 a 2018. Ahora es un periódico digital en español en Facebook. Esta tecnología lo hace mucho más rápido y eficiente para el acceso de los lectores.

Escanea el código QR aquí para más información:



## ¡CELEBREMOS EL MES NACIONAL DE LA HERENCIA HISPANA!

El mes de Herencia Hispana se celebra en los Estados Unidos del 15 de septiembre al 15 de octubre desde 1988 para reconocer la historia, las contribuciones y la cultura de las comunidades hispanas, así como su importante presencia en la población del país hoy.

El presidente Lyndon Johnson empezó esta tradición en 1968 estableciendo que la semana de la Herencia Hispana se celebraría cada año el 15 o el 16 de septiembre para reconocer la cultura, historia y tradiciones de la cultura latina.

Se escogió esta fecha debido a que cinco países centroamericanos celebran su independencia el 15 de septiembre: Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua; el 16 es la independencia de México, y el 18, la de Chile.

## 26 DE OCTUBRE - TRUCK OR TREAT

En el Centro de Salud Comunitario del Área de Beloit en 74 Eclipse BLVD. La entrada comenzará puntualmente a las 4:00 ¡Las actividades incluyen búsqueda del tesoro, música, bolos, truco o trato y más!

## 28 DE OCTUBRE - FIESTA Y DESFILE DE DISFRACES DE HALLOWEEN EN EL CENTRO DE BELOIT

¡Desfile de disfraces para niños en Grand Avenue seguido de música en vivo, entretenimiento, zona de diversión y más!  
(downtownbeloit.com)

## 24 DE NOVIEMBRE - GRAN DESFILE NAVIDEÑO ILUMINADO

¡Música en vivo e iluminación del árbol, seguido de desfile iluminado y festividades de invierno navideñas!  
(downtownbeloit.com)

El presidente Ronald Reagan, 20 años después, en 1988, incluyó el 12 de octubre, Día de la Hispanidad o Día de la Raza, y el Día de Cristóbal Colón que se festeja en Estados Unidos.

Así, el 17 de agosto de 1988, el congreso aprobó esta celebración y desde entonces se ha festejado esta celebración cada año para que el presidente, las instituciones, organizaciones no gubernamentales, centros educativos y comunidades celebren y brinden un homenaje a los hispanos de este país.

## CELEBRA EL DIA DE LOS MUERTOS

Durante el 1 y 2 de noviembre, la gente festeja el Día de los Muertos para honrar y celebrar el regreso temporal de sus difuntos. Típicamente se conmemora a los niños difuntos el 1 de noviembre y a los adultos el día 2.



El origen de esta celebración se remonta hace mucho tiempo (tiempos prehispánicos), antes de que los españoles llegaran a México, algunos nativos honraban a sus antepasados fallecidos.

Cuando llegaron los españoles, trajeron sus propias costumbres religiosas y las celebraciones cambiaron para incluir los rituales religiosos católicos.

Los rituales de Día de los Muertos tienen diferentes significados de acuerdo con el pueblo indígena, comunidad o grupo. Para mucha gente, se trata de tener un encuentro especial con sus antepasados. Este encuentro les recuerda su identidad cultural y social.

Para ayudar el retorno del espíritu de sus seres queridos, las familias extienden bonitos pétalos de flores de cempasúchil (la flor tradicional de la festividad) y colocan velas y regalos en el camino desde su casa hasta el cementerio.

También preparan las comidas favoritas de la persona fallecida y las colocan cerca de un área especial en casa y su tumba.

## LAS POSADAS NAVIDEÑAS

Las Posadas son fiestas especiales que ocurren en México y algunos otros países antes de Navidad. Duran nueve días, del 16 al 24 de diciembre. Estas fiestas ayudan a la gente a recordar cuando María y José viajaron de Nazaret a Belén, buscando un lugar donde quedarse antes de que naciera Jesús.

## PRIMERO DE DICIEMBRE - HOLIDAZZLE

Artistas en más de 30 ubicaciones. Música en vivo, visitas de Papá Noel, eventos para niños y delicias de la temporada de las fiestas de invierno en el centro de Beloit. Viajes gratis en tranvías turísticos ([downtownbeloit.com](http://downtownbeloit.com)).

## 20 DE DICIEMBRE - SIGNIFICADO DE PIÑATA Y POSADAS

La Voz de Beloit te invita a conocer el significado de las posadas y la piñata con un delicioso chocolate caliente y pan mexicano para promover nuestra cultura. Se rifará una PIÑATA con fruta y dulces.  
Anfitrión: Hendricks CareerTek, en el 625, 3rd Street, Unit 200, Beloit, WI 53511 (5:30 a 6:30)

Hace mucho tiempo, los aztecas solían celebrar la llegada de su Dios en diciembre. Ponían banderas en los árboles y estandartes en su templo. Pero cuando los españoles llegaron y tomaron el poder, trajeron una nueva celebración llamada posadas.



Cuando llegaron los españoles, comenzaron un nuevo tipo de celebración llamada "masas de aguinaldo" del 16 al 24 de diciembre. Eran reuniones al aire libre donde la gente leía cuentos y representaba escenas navideñas, que ahora llamamos Pastorelas. También entregaban pequeños obsequios llamados "aguinaldos" a la gente que acudía. Pero después de que México se independizó, mucha gente no siguió asistiendo a estas celebraciones.

Fueron los fieles seguidores quienes mantuvieron viva la tradición haciéndolo en sus propios hogares, y así comenzó la tradición de las "Posadas".

La forma en que la gente celebra las posadas ha cambiado con el tiempo y diferentes lugares han agregado sus cosas especiales. Pero pase lo que pase, las posadas siempre están llenas de color, canciones y deliciosa comida tradicional.

Hay muchas cosas divertidas en las posadas como bocadillos, golosinas especiales, bebidas, velas y piñatas. Pero lo más importante es estar con tus familiares y amigos y celebrar juntos.

## LATINOS Y LAS DIFICULTADES QUE ENFRENTAN CON EL INGLÉS

Aprender inglés como segundo idioma es un reto importante para muchos latinos. Pueden existir barreras significativas para tomar clases, así como el costo económico, la falta de tiempo, la distancia y el transporte, el acceso limitado a dispositivos con internet y la falta de cuidadores en casa, entre otros. En la siguiente página se encuentran unas herramientas y recursos para miembros de la comunidad latina que quieren aprender inglés o mejorar su nivel.



# CLASES DE INGLÉS Y DE GDE

## **Stateline Literacy Council recibe subsidio de ayuda a mujeres:**

El Women's Fund otorgó un subsidio de \$4500 a Stateline Literacy Council. Su directora Alejandra Lopez le dice a La Voz de Beloit que ese dinero se está usando para ayudar a mujeres a terminar su GDE en español (equivalente de preparatoria).

El Stateline ofrece clases de inglés, GDE y ciudadanía. Están ubicados en la Biblioteca Pública de Beloit.

Para más información llame o mande un email: (608) 362-5207  
lopez@slcbeloit.org

## **Beloit Even Start ofrece clases de inglés para adultos CON o SIN hijos:**

El programa de Even Start Family Literacy es un modelo multi-generacional para el aprendizaje que ofrece clases para adultos e incluye cuidado de niños e instrucción educativa y oportunidades para sus hijos desde el nacimiento hasta los tres años de edad.

Actualmente, el programa ofrece clases gratuitas de inglés y de segundo idioma (ESL) para adultos CON o SIN hijos.

Para más información llame Cindy al 608-312-3250

## **YWCA Rock County Programa de Inmigración y Violencia Doméstica:**

Ofrecen clases de inglés los lunes y miércoles de 9 a 1 y de 6 a 8 de mayo a septiembre en Janesville Community Center (305 Lincoln).

Para registrarse llame a Karla al 608-352-2228

## **Whitewater Unified School District:**

Ofrecen clases de inglés de lunes a jueves en Whitewater Community Space 834E.

Para más información llame al 920 -297-8942

Fuentes de información:

<https://www.hispaniccouncil.org/estados-unidos-celebra-el-mes-de-la-herencia-hispana-del-15-de-septiembre-al-15-de-octubre>

<https://www.nationalgeographicla.com/historia/2022/11/que-es-el-dia-de-los-muertos>

<https://www.gob.mx/conanp/articulos/las-posadas-tradicion-navidena>

<https://www.npr.org/sections/ed/2017/09/15/545629043/research-shows-spanish-speakers-take-longer-to-learn-english-why>

# Los Miembros de La Voz de Beloit



**Dulce Vida**  
TIENDA DE HELADOS  
La Voz de Beloit

**HORARIO TODA LA SEMANA  
DE 11:30 AM A 8:00 PM**  
(608)299-8393

EN EL 1817 PRAIRIE AVE. DE БЕЛОИТ, WISCONSIN

**Una escuela con valores cristianos**  
Clases con pocos alumnos



**3K - 8th Grado**

**OUR LADY OF THE ASSUMPTION  
CATHOLIC SCHOOL**  
2222 Shopiere Road, Beloit, WI  
(608) 365-4014

**Hendricks CareerTek** proporciona actividades de exploración de carreras **GRATUITAS** y divertidas a los estudiantes de 6<sup>a</sup> a 12<sup>o</sup> grado



- Programas extracurriculares para estudiantes de secundaria-midde school
  - Cuidado de la salud
  - Oficios
  - Manufactura avanzada/Tecnología de la información
- Academias de verano
  - HVAC-sistema de climatización
  - Soldadura
  - Diseño web
  - Fuego y Servicios médicos de emergencia
  - Cocina
- Oportunidades de observar a profesionales
- Programa de asistente de enfermería certificado
- Asistencia universitaria
  - Llenar solicitud y FAFSA
  - Escribir un ensayo
  - Becas

...Y mucho más!!

Visitenos hoy en [hendrickscareertek.org](http://hendrickscareertek.org) o llame al 608-312-4770 para obtener más información

Nuestros estudiantes se proponen grandes metas y prosperan en una cultura de innovación y pensamiento interdisciplinario.

<https://www.uw.edu/cls>  
In Spanish: <https://geturl.uw.edu/zdu>



University of Wisconsin Whitewater College of Letters and Sciences

**YWCA TIENE UNA MISION** eliminando racismo empoderando mujeres

**PROGRAMA DE INMIGRACIÓN Y VIOLENCIA DOMÉSTICA**

El Programa de Inmigración y Violencia Doméstica del YWCA ofrece servicios a **mujeres** y **hombres**, inmigrantes, víctimas de violencia doméstica.

- Traducción de documentos
- Clases de inglés y ciudadanía
- Asistencia a víctimas de violencia doméstica
- Asistencia para renovar formas de Inmigración y DACA
- Acceso a clínicas legales gratuitas
- Grupos de apoyo

*Brindamos asesoría para que conozcas y ejerzas tus derechos legales y compartimos recursos disponibles en la comunidad*

**1735 S. Washington St.  
Janesville, WI  
608 352 2027 - 608 352 2028  
Lunes a Viernes  
8:00 a.m. - 4:30 p.m.**

**THE LINCOLN ACADEMY**

La Lincoln Academy es una escuela charter pública gratuita de K4-12, comprometida a servir a todos los estudiantes que lo soliciten, incluidos los estudiantes que aprenden inglés (EL) y los estudiantes con necesidades especiales, lo que refleja la diversidad de Beloit.



55 CENTRO ECLIPSE БЕЛОИТ, WISCONSIN 53571  
608.312.2056 INFO@TLARBELOIT.COM

¡Para más información sobre la comunidad, sigue nuestra página en Facebook! Escanea el código QR o sigue nuestras otras páginas de redes sociales:

<https://lavozdebeloit.wixsite.com/lavozdebeloit>  
<https://www.facebook.com/Lavozdebeloit/>  
<https://www.youtube.com/@lavozdebeloit9510/streams>



# Los Miembros de La Voz de Beloit



Centro de salud comunitario del área de Beloit en Beloit, Wisconsin, que ofrece servicios médicos, dentales y de salud conductual.

Tarifas fijas, el costo de su atención al consultar a un proveedor, realizarse un laboratorio o un procedimiento. CHS nunca rechaza a nadie por no poder pagar. A nadie se le niega el acceso a los servicios.

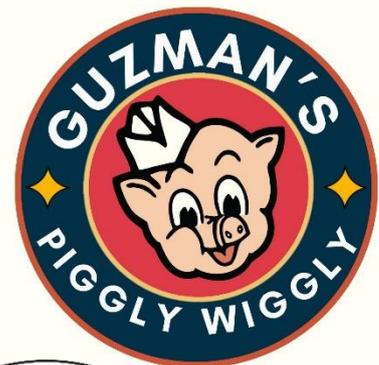
Dirección: 74 Eclipse Blvd Beloit, WI 53511

Teléfono: 608-361-0311

Horario de la clínica: de 8:00 a. m. a 5:00 p. m. de lunes a viernes



**GREATER  
BELOIT**  
ECONOMIC  
DEVELOPMENT  
CORPORATION



¡Para más información sobre la comunidad, sigue nuestra página en Facebook! Escanea el código QR o sigue nuestras otras páginas de redes sociales:

<https://lavozdebeloit.wixsite.com/lavozdebeloit>

<https://www.facebook.com/Lavozdebeloit/>

<https://www.youtube.com/@lavozdebeloit9510/streams>

